



**Генеральная Ассамблея**  
**Совет Безопасности**

Distr.: General  
14 September 2010  
Russian  
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея  
Шестьдесят четвертая сессия  
Пункт 15 повестки дня  
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности  
Шестьдесят пятый год

**Идентичные письма Постоянного представителя Ливана  
при Организации Объединенных Наций от 9 сентября  
2010 года на имя Генерального секретаря и Председателя  
Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны имею честь настоящим препроводить копию двух жалоб на действия израильских вражеских сил, которые 5 июля 2010 года пересекли линию отвода и вторглись на освобожденную ливанскую территорию, а 4 августа 2010 года нарушили границы территориальных вод Ливана (см. приложение).

Буду признателен за распространение текста настоящего письма среди всех членов Совета Безопасности в качестве официального документа Совета Безопасности по пункту повестки дня, озаглавленному «Положение на Ближнем Востоке».

(Подпись) Наваф Салам  
Посол  
Постоянный представитель



**Приложение к идентичным письмам Постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 9 сентября 2010 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности**

В понедельник, 5 июля 2010 года, в 06 ч. 30 м. израильский вражеский военный патруль в составе около 12 военнослужащих пересек линию отвода в районе деревни Садданах на окраине города Шабъя и проник примерно на 40 метров в глубь освобожденной ливанской территории. Около 7 часов утра после проведения обыска они покинули этот район приблизительно в 7 часов утра. Вторжение израильских сил на территорию Ливана — это вопиющее нарушение суверенитета Ливана, норм международного права и резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, которое представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

В среду, 4 августа 2010 года в 02 ч. 39 м. израильский вражеский военный катер нарушил границы ливанских территориальных вод в районе Эн-Накуры и подплыл к ливанскому рыбацкому судну, находившемуся приблизительно в 500 метрах к северу от линии буев. Вторжение израильских морских сил в территориальные воды Ливана — это вопиющее нарушение суверенитета Ливана, норм международного права и резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности, которое представляет собой угрозу международному миру и безопасности.

---